|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1244** | 15.V.2022 | (Informaciones recibidas hasta el 29 de abril de 2022) ISSN 1564-5231 (En línea internet) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **Email: itumail@itu.int** | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 Email:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/ tsbtson@itu.int** | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 Email: brmail@itu.int** |

# Índice

*Página*

**INFORMACIÓN GENERAL**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC): *Nota de la TSB* 4

Servicio telefónico:

Botswana (*Botswana Communications Regulatory Authority (BOCRA)*, Gaborone) 5

Islas Feroe (*Telecommunications Authority of the Faroe Islands,* Tórshavn) 14

Restricciones de servicio 15

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada   
(Res. 21 Rev. PP-2006) 15

**ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO**

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para   
telecomunicaciones internacionales 16

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para   
redes públicas y suscripciones 17

Lista de códigos de operador de la UIT 18

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) 18

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 19

Plan de numeración nacional 20

| *Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación\** | | *Incluidas las informaciones recibidas hasta el:* |
| --- | --- | --- |
| 1245 | 1.VI.2022 | 13.V.2022 |
| 1246 | 15.VI.2022 | 31.V.2022 |
| 1247 | 1.VII.2022 | 15.VI.2022 |
| 1248 | 15.VII.2022 | 1.VII.2022 |
| 1249 | 1.VIII.2022 | 15.VII.2022 |
| 1250 | 15.VIII.2022 | 29.VII.2022 |
| 1251 | 1.IX.2022 | 12.VIII.2022 |
| 1252 | 15.IX.2022 | 31.VIII.2022 |
| 1253 | 1.X.2022 | 15.IX.2022 |
| 1254 | 15.X.2022 | 30.IX.2022 |
| 1255 | 1.XI.2022 | 14.X.2022 |
| 1256 | 15.XI.2022 | 1.XI.2022 |
| 1257 | 1.XII.2022 | 15.XI.2022 |
| 1258 | 15.XII.2022 | 30.XI.2022 |
| 1259 | 1.I.2023 | 9.XII.2022 |

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1199 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2020)

1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)

1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)

1154 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de agosto de 2014)

1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)

1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)

1096 Hora Legal 2016

1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-04, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T G.994.1 (2021) Amd. 1 (04/2022): *Ninguna traducción disponible*

– ITU-T G.997.3 (2021) Amd. 1 (04/2022): *Ninguna traducción disponible*

– ITU-T G.8021/Y.1341 (04/2022): Características de los bloques funcionales de equipos de red de transporte Ethernet

– ITU-T G.9702 (04/2022): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T G.9711 (2021) Amd. 1 (04/2022): *Ninguna traducción disponible*

– ITU-T H.266 (V2) (04/2022): Codificación de vídeo versátil

– ITU-T H.266.1 (04/2022): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T H.266.2 (04/2022): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T Y.3809 (02/2022): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

## Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))

#### **Nota de la TSB**

A petición de la Administración de Francia, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de estos país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización No 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999):

|  |  |
| --- | --- |
| *País*/*zona geográfica o red de señalización* | *SANC* |
| Polinesia francesa (Territoire français d'outre-mer) | 5-095 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Servicio telefónico  
(Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Botswana (indicativo de país +267)

Comunicación del 21.IV.2022:

La *Botswana Communications Regulatory Authority (BOCRA)*, Gaborone, anuncia el Plan nacional de numeración actualizado de Botswana.

***PLAN NACIONAL DE NUMERACIÓN   
Y   
LISTA DE ATRIBUCIÓN Y ASIGNACIÓN DE RECURSOS DE NUMERACIÓN***

DEFINICIONES

**"Administración de recursos de numeración"** es el conjunto de actividades asociadas a la asignación, designación, supervisión y control de los recursos de numeración cuya atribución se establece en el Plan de numeración.

**"Atribución"** es la definición de la finalidad y el tamaño de los conjuntos de recursos de numeración establecidos en el Plan de numeración.

**"Asignación"** es la adjudicación de los recursos de numeración previamente atribuidos en un Plan de numeración a un determinado proveedor de servicios de telecomunicaciones o usuario extremo.

**"Asignatario"** es la persona (física o jurídica) a quien se asignan los números.

**"Usuario extremo"** es una persona que utiliza los servicios de telecomunicaciones mediante los recursos de numeración asignados.

**"Proveedor de servicios de red"** es un proveedor de servicios que posee y explota las redes de telecomunicaciones utilizadas para prestar un servicio concreto.

**"Número gratuito"** es un servicio telefónico en el que la organización abonada paga por las llamadas entrantes efectuadas por sus clientes o consumidores.

**"Plan nacional de numeración"** es la identificación del marco de atribución de bloques de numeración ordinarios, códigos de identificación de operadores, códigos breves y demás recursos de numeración únicos a las diferentes aplicaciones y categorías de recursos.

**"Asignación primaria"** es la asignación de recursos de numeración por la BOCRA a las empresas y proveedores de servicios individuales.

**"Red móvil terrestre pública"** es una combinación de servicios de comunicación inalámbricos ofrecidos por un operador concreto en un país específico.

**"Red de datos conmutada pública"** es una red pública, distinta de la red telefónica pública conmutada, que soporta datos con conmutación de paquetes.

**"Red telefónica pública conmutada"** es el conjunto de las redes telefónicas con conmutación de circuitos del mundo, explotadas por operadores nacionales, regionales o locales, que ofrece infraestructura y servicios para las telecomunicaciones públicas.

**"Asignación secundaria"** es la asignación de recursos de numeración por los beneficiarios de una asignación primaria a sus clientes.

**"Llamada compartida"** es la compartición de un número de teléfono entre múltiples dispositivos en distintas ubicaciones.

***ACRÓNIMOS***

**BOCRA** Autoridad de Reglamentación de las Comunicaciones de Botswana

**CC** Indicativo de país

**CRA Act** Ley de la Autoridad de Reglamentación de las Comunicaciones

**CRASA** Asociación de Reguladores de Comunicaciones del África Meridional

**DNIC** Código de identificación de red de datos

**IoT** Internet de las cosas

**ISPC** Código de punto de señalización internacional

**M2M** Máquina a máquina

**MCC** Indicativo de país para el servicio móvil

**MNC** Indicativo de red para el servicio móvil

**MNO** Operador de red móvil

**NCC** Código de colores de la red

**NSPC** Código de puntos de señalización internacional

**PNN** Plan nacional de numeración

**PRS** Servicios con recargo

**RDCP** Red de datos conmutada pública

**RMTP** Red móvil terrestre pública

**RTPC** Red telefónica pública conmutada

**SADC** Comunidad de Desarrollo del África Meridional

**SPC** Código de puntos de señalización

**USSD** Datos de servicios suplementarios no estructurados

**VAN** Proveedores de servicios de red de valor añadido

**VoIP** Voz por el protocolo Internet

***1. INTRODUCCIÓN***

1.1 En virtud del Artículo 38 de la Ley de la Autoridad de Reglamentación de las Comunicaciones de 2012, corresponde a la Autoridad de Reglamentación de las Comunicaciones de Botswana (la Autoridad o BOCRA) mantener un Plan de numeración y demás recursos de numeración de telecomunicaciones utilizados en Botswana.

1.2 En cumplimiento de su mandato institucional, la BOCRA debe definir un Plan Nacional de Numeración (PNN) para la utilización eficiente de los recursos de numeración de servicios de telecomunicaciones y garantizar el cumplimiento del plan en lo que respecta a la atribución y asignación de recursos de numeración a proveedores de servicios. Para ello, la BOCRA:

1.2.1 Velará por que el Plan nacional de numeración sea, cuando proceda, compatible con las normas sobre planes de numeración, las directrices industriales, los acuerdos internacionales, las normas y las recomendaciones.

1.2.2 Gestionará las atribuciones y asignaciones del Plan nacional de numeración para garantizar que dispone de números suficientes para satisfacer la demanda de servicios actual y razonablemente prevista en el futuro.

1.2.3 Se asegurará de que la atribución y asignación primaria de números se efectúan de manera equitativa, eficiente y transparente, y de que su coste para proveedores de servicio y consumidores está objetivamente justificado.

***2. OBJETO***

El objeto del Plan nacional de numeración es garantizar la utilización transparente, no discriminatoria y eficiente de los números. De este modo se garantiza un excelente suministro y consumo de servicios de telecomunicaciones por proveedores de servicio y usuarios extremos.

***3. ANTECEDENTES***

3.1 La Autoridad adopta los principios y procedimientos de numeración, en forma de administración de las políticas de numeración, el Código de conducta del Plan de numeración y la base de datos de numeración, que rigen la manera en que se atribuyen y asignan los recursos de numeración. Estos mecanismos administrativos facilitan la atribución, asignación y utilización justas y eficaces de los recursos de numeración. Se ofrece así a la BOCRA y a los proveedores de servicio una plataforma de gestión y a los usuarios extremos la identificación específica de sus respectivos servicios en relación con el Plan de numeración.

***4. PLAN NACIONAL DE NUMERACIÓN (PNN)***

4.1 El Plan nacional de numeración se muestra en el Cuadro1.

El Cuadro 1 representa la matriz de atribución de todos los números, a saber, fijos, móviles, códigos cortos y demás recursos de numeración únicos, que se describen detalladamente en las secciones siguientes.

*Cuadro 1: Plan nacional de numeración*

| Primer dígito | Segundo dígito | | | | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 0 | Int’l | Marcación internacional abreviada en la región | | | | | | | 0800 y 08XX |  |
| 1 | Códigos cortos | | | | | | | | | |
| 2 | NG | Numeración geográfica (región de Francistown) | | | | | | | | |
| 3 | NG | Numeración geográfica (Gaborone) | | | | | | | | |
| 4 | NG | Numeración geográfica (región de Palapye) | | | | | | | | |
| 5 | NG | Numeración geográfica (región Sudeste) | | | | | | | | |
| 6 | NG | Numeración geográfica (regiones Norte y Oeste) | | | | | | | | |
| 7 | Numeración móvil | | | | | | | | | |
| 8 | Numeración no geográfica (M2M y móvil) | | | | | | | | | |
| 9 | PRS | 91X | Reservado | | | | | | | 99X |

Int’l: Código de acceso internacional

NG: Numeración no geográfica

PRS: Servicios con recargo (no geográfico)

4.2 Números únicos y códigos cortos

4.2.1 **Nivel 0 – Acceso internacional y número gratuitos**

El nivel 0 se utiliza para el acceso internacional (**00**), los números gratuitos que empiezan por **0800** y las llamadas compartidas atribuidas en la gama de numeración **08XX**.

4.2.2 **Nivel 1 – Códigos cortos**

El nivel 1 se emplea para los códigos cortos. Los códigos cortos son números de teléfono cortos que se clasifican en tres categorías: tipo A, tipo B y tipo C. Los números ocupan los bloques de numeración 1XX, 1XXX y 1XXXX, es decir, que son números de tres, cuatro o cinco cifras.   
Véase el Cuadro 2.

*Cuadro 2: Resumen de los tipos de códigos cortos*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Tipos de códigos cortos* | *Servicios y atributos* | *Longitud del número en cifras* |
| Tipo A | Servicios importantes a nivel nacional | Servicios de emergencia de tres cifras |
| Tipo B | Servicios entre redes, es decir, a los que se puede acceder a través de todos los MNO públicos | 5 cifras: bloques de numeración 16XXX, 17XXX, 18XX(X) y 19XXX. |
| Tipo C | Servicios intrarred y que pueden utilizar el mismo número para distintos servicios. | 10X(X), 11XX, 12X(X). |

4.2.3 **Niveles \*1 y \*2 – Códigos USSD**

Los niveles \*1 y \*2 se utilizan para los códigos USSD que actualmente ocupan los bloques de numeración \*1XX\*XXX# y \*2XX\*XXX#.

4.2.4 **Niveles 1 y 9 – Números de emergencia**

El nivel 1 y parte del nivel 9 se utilizan para los números de emergencia. Los números de emergencia ocupan los bloques de numeración 110-116, 99X y 91X. Véase el Cuadro 3**.**

*Cuadro 3: Números de emergencia asignados*

|  |  |
| --- | --- |
| *Proveedor de servicios* | *Número de emergencia* |
| Todas las emergencias | 112 |
| ChildLine Botswana | 116 |
| Asistencia de emergencia | 991 |
| MedRescue International | 992 |
| Rescue One | 993 |
| Boitekanelo Medical Services | 994 |
| Okavango Air Rescue | 995 |
| Bomberos | 997 |
| Ambulancia | 998 |
| Policía | 999 |
| MedRescue International | 911 |
| Medflex | 914 |

4.2.5 **Servicios con recargo**

Los servicios con recargo (PRS) del nivel 09 no se utilizan y están reservados para dicho servicio.

4.3 **Números fijos**

4.3.1 **Niveles 2 a 6 – Números fijos**

Los niveles 2 a 6 son los números geográficos largos de siete (7) cifras que ocupan las gamas de numeración de 2XX XXXX a 6XX XXXX para prestar servicios de línea fija. Véase el Cuadro 4 siguiente. No obstante, quedan excluidos los siguientes números cuya segunda o tercera cifra es cero, por ejemplo, 200 0000, 300 0000, 460 0000, 530 0000, 680 0000, que están reservados.

*Cuadro 4: Números fijos por ubicación geográfica*

| *Zona geográfica* | *Gama de numeración* | *Zona* |
| --- | --- | --- |
| Zona de Francistown | 24X XXXX | 4 |
| Zona de Selebi-Phikwe | 26X XXXX | 4 |
| Zona de Letlhakane/Orapa | 29X XXXX | 4 |
| Zona de Gaborone | 3XX XXXX | 1 |
| Zona de Serowe | 46X XXXX | 3 |
| Zona de Mahalapye | 47X XXXX | 3 |
| Zona de Palapye | 49X XXXX | 3 |
| Zona de Ramotswa/Lobatse | 53X XXXX | 2 |
| Zona de Barolong/Ngwaketse | 54X XXXX | 2 |
| Zona de Mochudi | 57X XXXX | 2 |
| Zona de Jwaneng | 58X XXXX | 2 |
| Zona de Molepolole | 59X XXXX | 2 |
| Zona de Kasane | 62X XXXX | 5 |
| Zona de Ghanzi/Kgalagadi | 65X XXXX | 5 |
| Zona de Maun | 68X XXXX | 5 |

4.4 **Números VOIP**

4.4.1 **Nivel 7**

La gama 79 XXX XXX de nivel 7 está atribuida a los servicios de numeración VoIP.

4.5 **Números móviles**

4.5.1 **Niveles 7 y 8**

El nivel 7 y parte del nivel 8 son números móviles largos de ocho cifras entre: 71 XXX XXX y 78 XXX XXX; y entre 81 XXX XXX y 85 XXX XXX, respectivamente.

4.6 **Comunicaciones máquina a máquina (M2M)/IOT**

4.6.1 **Nivel 8**

Las comunicaciones M2M utilizan números de 10 cifras que ocupan la gama de numeración 86 XXXX XXXX a 89 XXXX XXXXX y soportan dispositivos de Internet de las cosas.

***5. OTROS RECURSOS DE NUMERACIÓN***

5.1 Los otros recursos de numeración que permiten la prestación continua de servicios de comunicaciones se denominan indicativos y se muestran en el Cuadro 5 siguiente. Estos indicativos se enumeran como en la Recomendación UIT-T E.164.

*Cuadro 5: Indicativos instrumentales*

|  |  |
| --- | --- |
| *Indicativos importantes* | *Pertinencia y uso* |
| Indicativo de país (CC) | 267 |
| Indicativo de país para el servicio móvil (MCC) | 652 |
| Código de puntos de señalización nacional | Interconexión de redes |
| Código de identificación de red de datos (DNIC) | Interconexión de redes de datos X25 |
| Código de colores de rede (NCC) | Identificadores de estaciones base GSM |
| Indicativo de red móvil (MNC) | Redes públicas |
| Código de puntos de señalización internacional (ISPC) | Señalización internacional, y utiliza un formato normalizado 3-8-3 de la UIT |

5.2 **Indicativo de red móvil**

En las redes de operadores de redes móviles (MNO) se utilizan tres (03) indicativos de red móvil (MNC) que se atribuyen de conformidad con la Recomendación UIT-T E.212. Véase el Cuadro 6 siguiente.

*Cuadro 6: Indicativos de red móvil*

|  |  |
| --- | --- |
| *Indicativo de red móvil* | *Operador de red móvil* |
| 01 | Mascom Wireless |
| 02 | Orange Botswana |
| 04 | BTCL |

5.3 **Códigos de puntos de señalización internacional**

Estos códigos se utilizan para la señalización internacional y se representan con el formato 3-8-3 de la UIT. En la actualidad Botswana tiene 6 ISPC libres. En el Cuadro 7 siguiente se muestran los códigos asignados a Botswana.

*Cuadro 7: Códigos de puntos de señalización internacional de Botswana*

|  |  |
| --- | --- |
| *Código de punto de señalización internacional  (formato 3-8-3 de la UIT)* | *MNO asignado* |
| 6-104-0 | Botswana Telecommunications Corporation Limited (BTCL) |
| 6-104-1 | Botswana Telecommunications Corporation Limited (BTCL) |
| 6-104-2 | Mascom Wireless |
| 6-104-3 | Orange Botswana |
| 6-104-4 | Orange Botswana |
| 6-104-5 | Botswana Telecommunications Corporation Limited (BTCL) |
| 6-104-6 | Botswana Telecommunications Corporation Limited (BTCL) |
| 6-104-7 | Mascom Wireless |
| 6-105-0 | Mascom Wireless |
| 6-105-1 | Mascom Wireless |
| 6-105-2 | Spare |
| 6-105-3 | Spare |
| 6-105-4 | Spare |
| 6-105-5 | Spare |
| 6-105-6 | Spare |
| 6-105-7 | Spare |

***6. ATRIBUCIONES Y ASIGNACIONES DE NUMERACIÓN***

6.1 **Solicitud de número**

6.1.1 Todos los operadores de una red telefónica pública conmutada (RTPC), una red móvil terrestre pública (RMTP) o una red de datos conmutada pública (RDCP) que presten, o quieran prestar durante un tiempo especificado, servicios telefónicos públicos, y que posean y exploten un sistema de telecomunicaciones públicas, pueden solicitar la asignación primaria de capacidades de numeración telefónica, siempre y cuando satisfagan los criterios de admisibilidad especificados en la política de numeración, el Código de conducta y demás especificaciones normativas pertinentes, como las Recomendaciones UIT-T de la Unión Internacional de Telecomunicaciones.

6.1.2 Los proveedores de servicios sin instalaciones pueden solicitar la asignación secundaria a un proveedor de servicio admisible salvo que la Autoridad considere otra cosa. No obstante, las asignaciones secundarias se efectuarán de manera eficiente y no discriminatoria.

6.2 **Atribución de números nacionales**

6.2.1 En el Cuadro 8 se muestran las atribuciones de números móviles activos de 8 cifras a los tres MNO.

*Cuadro 8: Atribuciones de números móviles en marzo de 2022*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador de red móvil* | *Gama de números móviles* | *Cantidad atribuida* |
| Mascom Wireless | 71 000 000 – 71 999 999  74 000 000 – 74 299 999  74 500 000 – 74 799 999  75 400 000 – 75 699 999  75 900 000 – 75 999 999  76 000 000 – 76 299 999  76 600 000 – 76 799 999  77 000 000 – 77 199 999  77 600 000 – 77 799 999  77 800 000 – 77 899 999 | 1 000 000  300 000  300 000  300 000  100 000  300 000  200 000  200 000  200 000  100 000 |
| Orange Botswana | 72 000 000 – 72 999 999  74 300 000 – 74 499 999  74 800 000 – 74 899 999  75 000 000 – 75 399 999  75 700 000 – 75 799 999  76 300 000 – 76 599 999  76 900 000 – 76 999 999  77 300 000 – 77 599 999  77 900 000 – 77 999 999  78 000 000 – 78 199 999 | 1 000 000  200 000  100 000  400 000  100 000  300 000  100 000  300 000  100 000  200 000 |
| Botswana Telecommunications Corporation Limited (BTCL) | 73 000 000 – 73 999 999  74 900 000 – 74 999 999  75 800 000 – 75 899 999  76 800 000 – 76 899 999  77 200 000 – 77 299 999 | 1 000 000  100 000  100 000  100 000  100 000 |

6.2.2 En el Cuadro 9 siguiente se muestra la atribución de números VoIP activos de 8 cifras a MNO y VAN:

*Cuadro 9: Números VoIP en marzo de 2022*

| *Proveedor de servicios* | *Gama de números VoIP* |
| --- | --- |
| Virtual Business Network Services | 79 100 000 – 79 100 999 |
| AfriTel | 79 101 000 – 79 101 999 |
| Global Broadband Solutions | 79 102 000 – 79 102 999 |
| Business Solutions Consultants | 79 103 000 – 79 103 999 |
| Dimension Data | 79 104 000 – 79 104 999 |
| OPQ Net | 79 105 000 – 79 105 999 |
| Mega Internet | 79 106 000 – 79 106 999 |
| Stature (OpenVoice) | 79 107 000 – 79 107 999  79 113 000 – 79 113 999 |
| Tsagae Communications | 79 108 000 – 79 108 999 |
| MicroTeck Enterprises | 79 109 000 – 79 109 999 |
| Microla Botswana | 79 110 000 – 79 110 999 |
| Internet Options Botswana | 79 111 000 – 79 111 999 |
| FDI Foneworx | 79 112 000 – 79 112 999 |
| Stature (Pty) Ltd t/a OpenVoice | 79 113 000 – 79 113 999 |
| MTN Business Solutions | 79 114 000 – 79 114 999 |
| Abari Communications | 79 115 000 – 79 115 999 |
| Mission Communications | 79 116 000 – 79 116 999 |
| ConceroTel | 79 117 000 – 79 117 999 |
| Paratus Africa | 79 118 000 – 79 118 999 |
| Blue Pearl Communications T/A ROI | 79 119 000 – 79 119 999 |
| Dapit Ventures T/A GCSat Botswana | 79 120 000 – 79 120 999 |
| Bantu Telecom | 79 121 000 – 79 121 999 |
| Paratus Africa | 79 122 000 – 79 123 999 |
| Netway Pty Ltd | 79 124 000 – 79 125 999 |
| Apicom Pty Ltd | 79 126 000 – 79 126 999 |
| Devaki Botswana | 79 127 000 – 79 127 999 |
| Orange Botswana | 79 200 000 – 79 209 999  79 220 000 – 79 229 999 |
| Botswana Telecommunications Corporation Limited (BTCL) | 79 210 000 – 79 219 999 |
| Mascom Wireless | 79 230 000 – 79 279 999 |

**Nota**: Las gamas no coloreadas están licenciadas SAP y NFP.

6.2.3 En el Cuadro 10 siguiente se muestran las atribuciones de números máquina a máquina activos de 10 cifras:

*Cuadro 10: Atribución de números M2M en marzo de 2022*

| *Operador de red móvil* | *Gama de números M2M* |
| --- | --- |
| Orange Botswana | 890 000 0000 – 89 0000 9999  89 0001 0000 – 89 0001 9999  89 0002 0000 – 89 0002 9999  89 0003 0000 – 89 0003 9999  89 0004 0000 – 89 0004 9999 |
| Botswana Telecommunications Corporation Limited (BTCL) | 890 005 0000 – 89 0005 9999  89 0006 0000 – 89 0006 9999  89 0007 0000 – 89 0007 9999  89 0008 0000 – 89 0008 9999 |
| Mascom Wireless | 89 0010 0000 – 89 0010 9999  89 0011 0000 – 89 0011 9999  89 0012 0000 – 89 0012 9999  89 0013 0000 – 89 0013 9999  89 0014 0000 – 89 0014 9999  89 0015 0000 – 89 0015 9999  89 0016 0000 – 89 0016 9999  89 0017 0000 – 89 0017 9999 |

**Nota**: Todas las atribuciones se hacen en bloques de 10 000 números.

6.2.4 En el Cuadro 11 siguiente se muestran las atribuciones de números fijos activos de 7 cifras:

*Cuadro 11: Atribución de números fijos en marzo de 2022*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Bloques de números* | *Orange Botswana* | *Mascom Wireless* | *BTCL* |
| 2XX XXXX | – | 60 000 | 300 000 |
| 3XX XXXX | – | 60 000 | 500 000 |
| 4XX XXXX | – | 30 000 | 300 000 |
| 5XX XXXX | – | 60 000 | 500 000 |
| 6XX XXXX | – | 30 000 | 300 000 |
| **Subtotal** | – | **240 000** | **1 900 000** |

***7. CONCLUSIÓN***

7.1 El Plan nacional de numeración garantiza:

7.1.1 Que los limitados recursos de numeración se utilizan de manera prudente y eficaz, lo que permite gestionar afectivamente los números. Este ejercicio permite a los clientes acceder a servicios utilizando números sin gastos o molestias indebidas, y garantizar que todos los proveedores de servicios disponen de los recursos de numeración que necesitan para competir el mercado de las telecomunicaciones de rápido crecimiento con la correspondiente proliferación de nuevas tecnologías y servicios de telecomunicaciones.

7.1.2 Que los números se atribuyen de manera equitativa, eficaz y transparente, pues dicha atribución se ajusta a lo dispuesto en la Ley CRA de 2012.

Contacto:

Botswana Communications Regulatory Authority (BOCRA)  
Plot 50671, Independence Avenue  
Private Bag 00495  
GABORONE  
Botswana  
Tel.: +267 395 7755   
Fax: +267 395 7976  
E-mail: technical@bocra.org.bw   
URL: www.bocra.org.bw

Islas Feroe (indicativo de país +298)

Comunicación del 27.IV.2022:

La *Telecommunication Authority of the Faroe Islands*, Tórshavn, anuncia la asignación, el 27 de abril de 2022, de la serie de numeración **"+298 96xxxx**" para servicios móviles GSM. Esta serie se asigna al operador "*P/F FT Samskifti*".

La asignación de números puede consultarse en la siguiente página web de la *Faroese Telecommunications Authority* (véase el archivo *Nummarætlan.xls*): http://www.fjarskiftiseftirlitid.fo/fo/fjarskifti/nummarskipan/.

Contacto:

Telecommunication Authority of the Faroe Islands  
Skálatrøð 20, P.O. Box 73,   
FO-110 Tórshavn  
Islas Feroe  
Tel.: +298 35 60 20  
Fax: +298 35 60 35  
E-mail: fjarskiftiseftirlitid@vs.fo  
URL: www.fjarskiftiseftirlitid.fo

Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p.12) |  |  |
| Malasia | 1013 (p.5) |  |  |
| Tailandia | 1034 (p.5) |  |  |
| Santo Tomé y Príncipe | 1039 (p.14) |  |  |
| Uruguay | 1039 (p.14) |  |  |
| Hong Kong, China | 1068 (p.4) |  |  |
| Ucrania | 1148 (p.5) |  |  |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta   
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales   
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situación al 1 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1161 – 1.XII.2018)  
(Enmienda No 66)

**Hong Kong, China LIR**

| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* |
| --- | --- | --- | --- |
| Hong Kong, China | **VNET Group Limited**  37/F, Tower 1, Metroplaza,  223 Hing Fong Road, Kwai Fong, NT,  Hong Kong | **89 852 21** | Karen Hsu 37/F, Tower 1, Metroplaza,  223 Hing Fong Road, Kwai Fong, NT,  Hong Kong Tel: +852 3568 9956 Fax: +852 3565 4903 E-mail: karen.hsu@neolink.com |

**Países Bajos LIR**

| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* |
| --- | --- | --- | --- |
| Países Bajos | **Enreach B.V.** Verlengde Duinvalleiweg 102 1361BR ALMERE | **89 31 31** | Arjan van der Oest Enreach B.V. Verlengde Duinvalleiweg 102 1361BR ALMERE  Tel: +31 6 86860000 E-mail: arjan.vanderoest@enreach.com |

**Reino Unido ADD**

| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Núm. Identificador de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Reino Unido | **Stacuity Limited**  Silverdale,  Silverdale Road,  Ballasalla  Isle of Man, IM9 3DS | **89 44 52** | Stacuity - Numbering & Regulatory  Silverdale, Silverdale Road, Ballasalla  Isle of Man, IM9 3DS Tel: +44 207 459 4631 E-mail: contact@stacuity.com | 1.X.2022 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | **Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del  plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)** | |  |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | (Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1162 - 15.XII.2018)  (Enmienda N.°74) | |  |
|  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  | |  |  | |  |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | ***País o Zona geografica*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nombre de la Red/Operador*** | | **Eslovenia ADD** |  |  | | 293 11 | BeeIN d.o.o. | | 293 21 | Novatel d.o.o. | | |  | |  |  |  | |  |  | |  | |  | | --- | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*                  MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil                      MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil | | |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |
|  |  |  |

Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))  
(Situación al 15 de septiembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.° 134)

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de empresa*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***(código de operador)*** |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| DSLmobil GmbH  Buergermeister-Mueller-Strasse 4  D-86663 ASBACH-BAEUMENHEIM | **DSLMOB** | Mr Christian Gloeggler  Tel.: +49 906 204311 14  Fax: +49 906 204311 99  Email: christian.gloeggler@dslmobil.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ho.Systeme GmbH & Co.KG  Kreisstrasse 10  D-33790 HALLE (WESTFALEN) | **HOSYST** | Mr Sven Reichelt  Tel.: +49 5201 97177311  Fax: +49 5201 97177177  Email: sven.reichelt@hosysteme.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WEMACOM Breitband GmbH  Zeppelinstrasse 1  D-19061 SCHWERIN | **WECB22** | Mr Sven Kaeding  Tel.: +49 385 755 4811  Fax: +49 385 755 1234  Email: sven.kaeding@wemacom.de |

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de junio de 2017)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1125 - 1.VI.2017)  
(Enmienda No. 19)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Orden numérico ADD** | | |
|  | 5-095 | Polinesia francesa (Territoire français d'outre-mer) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Orden alfabético ADD** | | |
|  | 5-095 | Polinesia francesa (Territoire français d'outre-mer) |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

Código de zona/red de señalización (CZRS).

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de julio de 2020)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1199 - 1.VII.2020)  
(Enmienda No. 34)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| País/ Zona geográfica | | Nombre único del punto de señalización | Nombre del operador del punto de señalización |
| ISPC | DEC |
| **Alemania SUP** | | | |
| 5-240-3 | 12163 | Köln | NetCologne Gesellschaft für Telekommunikation mbH |
| 6-237-6 | 14190 | Köln | NetCologne Gesellschaft für Telekommunikation mbH |
| **Eslovenia SUP** | | | |
| 2-182-6 | 5558 | Inlife - LJ1 | Detel Global d.o.o. |
| 4-232-4 | 10052 | AKTON Ljubljana 2 | AKTON Telekomunikacijski inženiring d.o.o. |
| 5-250-0 | 12240 | Inlife-LJ2 | Detel Global d.o.o. |
| 5-250-1 | 12241 | Inlife - LJ3 | Detel Global d.o.o. |
| 5-250-2 | 12242 | Inlife - LJ4 | Detel Global d.o.o. |
| 5-250-3 | 12243 | T-2 d.o.o. Gateway - Trunk T-2 d.o.o. Ljubljana 1 | T-2 d.o.o. |
| **Eslovenia ADD** | | | |
| 4-232-5 | 10053 | MGW2 T-2 Mobile T-2 d.o.o | T-2 d.o.o. |
| **Polinesia francesa SUP** | | | |
| 5-094-2 | 10994 | Centre de commutation, Papeete | Tikiphone |
| **Polinesia francesa LIR** | | | |
| 5-094-0 | 10992 | C4 METASWITCH | Onati |
| 5-094-1 | 10993 | C4 METASWITCH | Onati |
| 5-094-6 | 10998 | MSC NGN HDP | Onati |
| 5-094-7 | 10999 | MSC NGN FU | Onati |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.IV.2022, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

|  |  |
| --- | --- |
| *Country/ Geographical area* | *Country Code (CC)* |
| Federación de Rusia | +7 |
| Trinidad y Tabago | +1 868 |
| Uganda | +256 |